

REGISTER YOUR MELLERWARE WARRANTY

Thank you for purchasing a Mellerware product. Mellerware guarantees that your product has been thoroughly inspected and tested before being dispatched and is free from mechanical or electrical defects and complies with the applicable safety standards. With every Mellerware product purchased you will receive up to a 3 year warranty as detailed in the terms and conditions below.

FIRST YEAR – 1 YEAR RETAIL WARRANTY

Should defects due to faulty parts or workmanship develop, under normal domestic use, within 12 months from the original date of purchase please return the product to the store from where it was purchased for a refund or replacement at the discretion of the brand. Mellerware appliances are intended for domestic use only and not for industrial or professional use. The Warranty, if the product is used outside of domestic use or used in a commercial environment, is reduced to 3 months with no extended warranty available, all other terms and conditions applicable.

SECOND YEAR – OPTIONAL 1 YEAR ADDITIONAL EXTENDED ONLINE WARRANTY REGISTRATION

Mellerware takes pride in its product quality and therefore offer an extended 12 month warranty over and above the 1 Year Retail Warranty. Should defects due to faulty material or workmanship develop, under normal domestic use, after the initial 12 month period and within 24 months from the original date of purchase, please return the product to Mellerware for repair. Mellerware will assess and repair the product free of charge should it be found to be a valid warranty claim and will return it to you directly. Mellerware will replace a product with a similar product in the same or better condition if the repair cannot be conducted for whatever reason. Should the product fall outside of the warranty, Mellerware will produce a repair and delivery quotation for your approval.

NB: Registration should be completed at www.creativehousewares.co.za. Should you experience any technical difficulties you are welcome to contact our customer service line on 086 111 5006 and one of our consultants will gladly assist with the online warranty registration. Should you not register the product within the 12 months of purchase, you will automatically forfeit this extended warranty.

THIRD YEAR – OPTIONAL 1 YEAR ADDITIONAL EXTENDED COMMUNICATION OPT IN WARRANTY

Mellerware takes pride in its product quality and therefore offer an additional 12 month warranty over and above the 1 Year Retail and 1 year online registration warranty. Should defects due to faulty material or workmanship develop, under normal domestic use, after the initial 12 month period, the extended online registration 12 month period and within 36 months from the original date of purchase, please return the product to Mellerware for repair. Mellerware will assess and repair the product free of charge should it be found to be a valid warranty claim and will return it to you directly. Mellerware will replace a product with a similar product in the same or better condition, if the repair cannot be conducted for whatever reason. Should the product fall outside of the warranty, Mellerware will produce a repair and delivery quotation for your approval.

NB: Registration should be completed at www.creativehousewares.co.za. Should you experience any technical difficulties you are welcome to contact our customer service line on 086 111 5006 and one of our consultants will gladly assist with the online warranty registration and opt-in email communication. Should you wish to qualify for the additional third year extended warranty, you would need to have registered your warranty within the first 12 months from date of purchase and subscribed to receive brand communication. The extended warranty is conditional upon these requirements. Please note that you are however free to opt out at any stage in accordance with the POPI act, this will however result in you forfeiting this additional extended "communication opt in" warranty from the recorded opt-out date.

ONLINE WARRANTY REGISTRATION

WHY REGISTER YOUR WARRANTY?

Mellerware pride ourselves on bringing premium quality appliances to market, and as a commitment to this level of quality we offer up to a 3 year warranty (1 Year Retail + 1 Year Extended Online warranty registration + 1 Year Extended opt-in communication warranty) on all of our products. To take advantage of the Free Extended Warranty options you will need to register your warranty online within the first year of purchase in order to make a valid claim. Now you can register your product, upload your warranty online and never have to worry about losing your receipt again. Enjoy the benefit of up to 3 year's warranty.

ADDED BENEFITS

In addition to providing you with an online profile of your registered products we will also provide a host of value added benefits:

- Discount voucher on product warranty registration
- Incentives and Competitions for registered users
- New recipes or ideas for your products
- New product developments - be the first to get the latest appliances
- Special offers on promotional items

How to Register your Online Warranty?

DESKTOP/
LAPTOP

SMART PHONE/
TABLET

- Open your internet browser and visit www.mellerware.co.za
- Click on the "Register" link and create your username and password. Or if you have done this already login with your username and password.
- Click on "Register your Warranty" and follow the easy instructions.
- Scan and upload your receipt.

- Open your internet browser and visit www.creativehousewares.co.za
- Click on the "Register" link and create your username and password. Or if you have done this already login with your username and password.
- Click on "Register your Warranty" and follow the easy instructions.
- Scan and upload your receipt.

Notes:

1. The online warranty system is a safe storage facility for your receipt.
2. You will be required to register on the Mellerware or Creative Housewares website. You will receive a username and password once registered. This will give you access to your profile.
3. From your profile you will be able to load products that you have purchased. In order to successfully register your warranty you will need to scan and upload your receipt to us.
4. All instructions on how to load your products are available inside your profile.
5. Please note that you must check that your receipt has been uploaded correctly. Creative Housewares cannot be held responsible for faxes or files not received.
6. For assistance with registration please email: help@chwsa.co.za

National Service Centre: 086 111 5006
e-mail: help@chwsa.co.za
www.creativehousewares.co.za

creative housewares

20 Tekstil Street, Parow, Cape Town, 7493, RSA

P O Box 6156, Parow East, 7501, RSA

+27 21 931 8117 | +27 63 014 0457

+27 86 111 5006 | housewares

www.creativehousewares.co.za

Johannesburg

25 & 26 San Croy Office Park

Agora Road, Croydon, 1619, RSA

+27 11 392 5652

 **English**

Dear Customer

Thank you for choosing to purchase a Mellerware brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

1. Parts description:

A. Battery Cover
B. On/Off Button
C. Upper Body
D. Container
E. Storage Base
F. Adjuster

2. Safety advice and warnings!

Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident. Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.

2.1. Use or working environment:

2.1.1. Keep the working area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

2.1.2. Use the appliance in a well ventilated area.

2.1.3. Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar items.

2.1.4. Keep children and bystanders away when using this appliance.

2.1.5. Place the appliance on a horizontal, flat, stable surface away from other heat sources and contact with water.

2.1.6. Keep the appliance away from flammable material such as textiles, curtains, cardboard or paper, etc.

2.1.7. Do not place flammable material near the appliance.

2.1.8. Do not use the appliance in association with a programmer, timer or other device that automatically switches it on.

2.1.9. Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the batteries.

2.1.10. Do not use the appliance if it has fallen on the floor or if there are visible signs of damage.

2.1.11. The appliance is not suitable for outdoor use.

2.2. Personal safety:

2.2.1. **CAUTION:** Do not leave the appliance unattended during use as there is a risk of an accident.

2.2.2. Do not touch the heated parts of the appliance, as it may cause serious burns.

2.2.3. This appliance is only for domestic use, not for industrial or professional use. It is not intended to be used by guests in hospitality environments such as bed and breakfast, hotels, motels, and other types of residential environments, even in farm houses, areas of the kitchen staff in shops, offices and other work environments.

2.2.4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

2.2.5. This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

2.3. Use and care:

2.3.1. Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.

2.3.2. Do not turn the appliance over while it is in use.

2.3.3. Do not cover the cooking surface or food with aluminium foil and other similar materials.

2.3.4. Remove the batteries when not in use and before undertaking any cleaning task.

2.3.5. This appliance should be stored out of reach of children.

2.3.6. Do not store the appliance if it is still hot.

2.3.7. Never leave the appliance unattended when in use and keep out of the reach of children.

2.3.8. If, for some reason, the appliance were to catch fire, DO NOT USE WATER TO PUT THE FIRE OUT.

2.4. Service:

2.4.1. Make sure that the appliance is serviced only by suitably qualified technician, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.

2.4.2. Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

3. Instructions for use:

3.1. Before use:

3.1.1. Remove the appliance's protective film (if applicable).

3.1.2. Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

4. How to install the batteries:

4.1. Pull back the 'OPEN' button to lift up the battery cover (Fig. 1).

4.1.3. According to the personal needs, rotate the adjuster to either coarse or fine (Fig. 5).

4.1.4. Press and hold the on/off button to grind, release the button to stop (Fig. 6).

4.1.2. Insert 4 AAA alkaline batteries according to the positive and negative terminals and close the battery cover (Fig. 2).

4.1. How to use:

4.1.1. Hold either end of the grinder tightly, rotate to open the container according to the indication icons. Then lift one end up to open the container (Fig. 3).

4.1.2. Put pepper or salt into the clear end of the container (Fig. 4), attach and lock the upper body and container by doing 4.1.3. in reverse .

4.1.7. With seasonings in the container, please do not turn the grinder upside down for a long time in case grains of seasonings might get into the battery compartment and cause battery corrosion.

5. Cleaning:

5.1. The container of the product can be cleaned by rinsing with clean water, but do not soak it or put it in a dishwasher. (Note: Do not rinse the main unit with water). See Fig. 7.

2.4. Diens:

2.4.1. Verseker dat die toestel slegs deur 'n geskik gekwalifiseerde tegnikus gedien word, en dat slegs oorspronklike vervangingsonderdele of bykomstighede gebruik word om bestaande dele/bykomstighede te vervang.

2.4.2. Enige verkeerde gebruik of versuim om die gebruiksinstruksies te volg, maak die waarborg en die vervaardiger se aanspreeklikheid nieti.

3. Instruksies vir gebruik:

3.1. Voor gebruik:

3.1.1. Verwyder die toestel se beskermende film (indien van toepassing).

3.1.2. Voordat die produk vir die eerste keer gebruik word, skoonmaak die dele wat in kontak met voedsel sal kom op die wyse wat in die skoonmaakafdeling beskryf word.

4. Hoe om die batterye te installeer:

4.1. Trek die "OPEN" knoppie terug om die batterylid op te lig (Fig. 1).

4.2. Plaas 4 AAA-alkaliese batterye in ooreenstemming met die positiewe en negatiewe terminals en maak die batterylid toe (Fig. 2).

4.1. Hoe om te gebruik:

4.1.1. Hou een van die kante van die slypmasjien styf vas, draai om die houer te oop volgens die aanduidingsikone. Lig dan een kant op om die houer oop te maak (Fig. 3).

2.3. Gebruik en sorg:

2.3.1. Moenie die toestel gebruik as die dele of bykomstighede nie behoorlik pas nie.

2.3.2. Moenie die toestel omkeer terwyl dit in gebruik is nie.

2.3.3. Moenie die kookoppervlak of voedsel met aluminiumfoelie en ander soortgelyke materiale bedek nie.

2.3.4. Verwyder die batterye wanneer die toestel nie in gebruik is nie en voor die aanvang van enige skoonmaaktaak.

2.3.5. Hierdie toestel moet buite die bereik van kinders gestoor word.

2.3.6. Moenie die toestel stoor as dit nog warm is nie.

2.3.7. Laat nooit die toestel onbeheerd terwyl dit in gebruik is nie, en hou dit buite die bereik van kinders.

2.3.8. Indien, om een of ander rede, die toestel aan die brand raak, MAAK NIE WATER GEBRUIK OM DIE BRAND TE BLUS NIE

6. Troubleshooting:

If the grinder does not work or stops during grinding:

6.1. Please check that the batteries are alkaline batteries.

6.2. Please check that the batteries are installed correctly.

6.3. Please confirm there is sufficient battery power.

6.4. Please adjust the adjuster with counter-clockwise direction.

If the above operations are all correct and the grinder still works abnormally, please contact the vendor for maintenance service.

7. Anomalies and repair:

7.1. Take the appliance to an authorised support centre if product is damaged or other problems arise.

7.2. If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage (if applicable).

8. Recycling:

8.1. These electrical products, cables, batteries, packaging, and the manual, should not be mixed with general household waste. For proper recycling, please take these products to your nearest Creative Housewares office where they will be accepted for recycling free of charge.

8.2. Alternatively, please contact your local authority or household waste disposal service for further details of your nearest designated collection point. Correct product disposal saves resources and prevents negative effects on human health and the environment.

1. Parte beskrywing:

A. Batterydeksel
B. Aan/Af Knoppie
C. Bo-Liggaam
D. Houer
E. Bergingsbasis
F. Versteller

2. Belangrike veiligheidsvoorsorg:

Lees instruksies deeglik voor gebruik en stoor die handleiding. Volg instruksies deeglik want geen verantwoordikheid sal aanvaar word in nie gevolg word nie.

2.1. Gebruik en werksomgewing:

2.1.1. Hou die werksarea skoon en goed belig. Rommelige en donker areas nooi ongelukke uit.

2.1.2. Gebruik die toestel in 'n goed eventileerde area.

2.1.3. Moenie die toestel op warm oppervlakte plaas nie, soos kookplate, gasbranders, oonde of soortgelyke items.

2.1.4. Hou kinders en omstanders weg wanneer hierdie toestel gebruik word.

2.1.5. Plaas die toestel op 'n horisontale, plat, stabiele oppervlak weg van ander hittebronne en kontak met water.

2.1.6. Hou die toestel weg van brandbare materiaal soos tekstiele, gordyne, karton of papier, ens.

5. Skoonmaak:

5.1. Die houer van die produk kan skoonmaak word deur dit met skoon water af te spoel, maar moenie dit week of in 'n skottelgoedwasser plaas nie. (Nota: Moenie die hoefeenheid met water afspoel nie). Sien Fig. 7.

4.1.3. Draai die verstelstuk volgens persoonlike behoeftes na ofwel grof of fyn (Fig. 5).

4.1.4. Druk en hou die aan/af-knoppie vas om te slyp, laat die knoppie los om te stop (Fig. 6).

6. Probleemoplossing:

As die maling nie werk nie of tydens die maalproses stop:

6.1. Kontroleer asseblief dat die batterye alkaliese batterye is.

6.2. Kontroleer asseblief dat die batterye korrek geïnstalleer is.

6.3. Bevestig asseblief dat daar voldoende batterykrag is.

6.4. Verstel asseblief die verstelstuk met 'n teenkloks-gewyse rigting.

Indien die bogenoemde operasies almal korrek is en die maling steeds abnormaal werk, kontak asseblief die verkoper vir onderhoudsdienste

7. Anomalies en herstel:

7.1. Neem die toestel na 'n gemagtigde ondersteunings-sentrum as die produk beskadig is of ander probleme ontstaan.

7.2. As die verbinding met die hoofkraak beskadig is, moet dit vervang word en moet u voortgaan soos u sou in die geval van skade (indien van toepassing).

8. Herwinning:

8.1. Hierdie elektriese produkte, kables, batterye, verpakking, en die handleiding, moet nie met algemene huishoudelike afval gemeng word nie. Vir korrekte herwinning, neem asseblief hierdie produkte na jou naaste Creative Housewares kantoor waar hulle gratis vir herwinning aanvaar sal word.

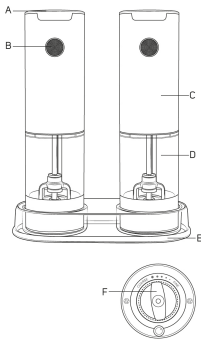
8.2. Alternatiewelik, kontak asseblief jou plaaslike owerheid of huishoudelike afvalverwyderingsdiens vir verdere besonderhede van jou naaste aangewese versamelingspunt. Korrekte produkafvalverwydering bespaar hulpbronne en voorkom negatiewe uitwerking op menslike gesondheid en die omgewing.

4.1.5. Verstel na Fyn: Draai die verstelstuk vanaf "COARSE" na "FINE", bly draai totdat die gewenste fynheid bereik is.

4.1.6. Verstel na Grof: Draai die verstelstuk vanaf "FINE" na "COARSE". As die verstelstuk losraak, kan dit veroorsaak word deur enkele peperkorrels wat vassteek in die maling. Die maling is die skerp, getande kante wat die maling doen. Begin asseblief versigtig om die produk te draai, dan sal die maling losgemaak word en kan jy voortgaan om te verstel. Doen dit slegs waar geen liggaamsdeel in kontak sal wees met enige potensiele risiko's nie. Dit is 'n normale situasie van 'n keramiese maling en sal nie sy normale gebruik beïnvloed nie.

4.1.7. Met geurmiddels in die houer, draai asseblief nie die maling vir 'n lang tyd onderstebo nie, sodat geurmiddelkorrels nie in die batterykamer kan kom en batterykorrodering kan veroorsaak nie.

Spanish
Estimado cliente,
Gracias por elegir comprar un producto de la marca Mellerware. Gracias a su tecnología, diseño y funcionamiento y al hecho de que supera los más estrictos estándares de calidad, se puede garantizar un uso totalmente satisfactorio y una larga vida útil del producto.



1. Descripción de piezas:
A. Tapa de la batería
B. Botón de encendido/apagado
C. Cuerpo superior
D. Contenedor
E. Base de almacenamiento
F. Ajustador

2. Consejos y advertencias de seguridad!
Lea atentamente estas instrucciones antes de encender el aparato y guárdelas para futuras consultas. El incumplimiento de estas instrucciones podría dar lugar a un accidente. Limpie todas las partes del producto que estarán en contacto con los alimentos, como se indica en la sección de limpieza, antes de usarlas.

2.1. Uso o ambiente de trabajo:
2.1.1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras invitan a accidentes.
2.1.2. Utilice el aparato en un área bien ventilada.
2.1.3. No coloque el aparato en superficies calientes, como placas de cocina, quemadores de gas, hornos u objetos similares.
2.1.4. Mantenga a los niños y espectadores alejados cuando utilice este aparato.
2.1.5. Coloque el aparato sobre una superficie horizontal, plana y estable, lejos de otras fuentes de calor y del contacto con agua.

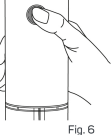
4.1.2. Mettez du poivre ou du sel dans l'extrémité transparente du conteneur (Fig. 4), attachez et verrouillez le corps supérieur et le conteneur en effectuant l'étape 4.1.3. en sens inverse.



4.1.3. Selon les besoins personnels, tournez le réglage pour choisir entre gros ou fin (Fig. 5).



4.1.4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pour mouliner, relâchez le bouton pour arrêter (Fig. 6).



Note: Ce produit utilise un bouton de réglage. Le réglage peut être tourné entre la mouture la plus fine et la plus grossière.

4.1.5. Ajustez à Fin : Tournez le réglage de "COARSE" à "FINE", continuez à tourner jusqu'à obtenir la finesse désirée.
4.1.6. Ajustez à Gros : Tournez le réglage de "FINE" à "COARSE". Si le réglage se desserre, cela peut être dû à quelques grains de poivre coincés dans la meule. La meule est constituée de bords tranchants et dentelés qui effectuent la mouture. Veuillez commencer avec précaution à faire tourner le produit, puis la meule se desserrera et vous pourrez continuer à ajuster. Ne le faites que là où aucune partie du corps ne sera en contact avec d'éventuels risques. Il s'agit d'une situation normale pour une meule en céramique et n'affectera pas son utilisation normale.
4.1.7. Avec les assaisonnements dans le conteneur, veuillez ne pas retourner le moulin à poivre pendant une longue période au cas où des grains d'assaisonnements pourraient pénétrer dans le compartiment des piles et causer de la corrosion

2.1.6. Mantenga el aparato alejado de materiales inflamables como textiles, cortinas, cartón o papel, etc.
2.1.7. No coloque materiales inflamables cerca del aparato.
2.1.8. No utilice el aparato en asociación con un programador, temporizador u otro dispositivo que lo encienda automáticamente.
2.1.9. Asegúrese de que el voltaje indicado en la etiqueta de clasificación coincida con las baterías.
2.1.10. No utilice el aparato si ha caído al suelo o si hay signos visibles de daño.
2.1.11. El aparato no es adecuado para uso en exteriores.

2.2. Seguridad personal:
2.2.1. **¡PRECAUCIÓN!** No deje el aparato sin vigilancia durante su uso, ya que existe riesgo de accidente.
2.2.2. No toque las partes calientes del aparato, ya que puede causar quemaduras graves.
2.2.3. Este aparato es solo para uso doméstico, no para uso industrial o profesional. No está destinado a ser utilizado por invitados en entornos de hospitalidad como bed and breakfast, hoteles, moteles y otros tipos de entornos residenciales, incluso en casas de campo, áreas del personal de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
2.2.4. Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya proporcionado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
2.2.5. Este aparato no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

2.3. Uso y cuidado:
2.3.1. No utilice el aparato si las partes o accesorios no están correctamente colocados.
2.3.2. No voltee el aparato mientras está en uso.
2.3.3. No cubra la superficie de cocción o los alimentos con papel de aluminio u otros materiales similares.
2.3.4. Retire las pilas cuando no esté en uso y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
2.3.5. Este aparato debe almacenarse fuera del alcance de los niños.
2.3.6. No guarde el aparato si todavía está caliente.
2.3.7. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en uso y manténgalo fuera del alcance de los niños.
2.3.8. Si, por alguna razón, el aparato llegara a incendiarse, NO USE AGUA PARA APAGAR EL FUEGO.

2.4. Servicio:

aux piles.

5. Nettoyage:

5.1. Le conteneur du produit peut être nettoyé en le rinçant avec de l'eau propre, mais ne le faites pas tremper ni le mettez au lave-vaisselle. (Remarque : Ne pas rincer l'unité principale avec de l'eau). Voir Fig. 7.



Fig. 7

6. Dépannage:
Si le moulin à poivre ne fonctionne pas ou s'arrête pendant la mouture:

6.1. Veuillez vérifier que les piles sont des piles alcalines.
6.2. Veuillez vérifier que les piles sont correctement installées.
6.3. Veuillez confirmer qu'il y a suffisamment de puissance de batterie.
6.4. Veuillez ajuster le réglage dans le sens antihoraire.

Si les opérations ci-dessus sont toutes correctes et que le moulin à poivre fonctionne toujours de manière anormale, veuillez contacter le vendeur pour obtenir un service de maintenance.

7. Anomalies et réparation:
7.1. Apportez l'appareil à un centre de support autorisé si le produit est endommagé ou si d'autres problèmes surviennent.
7.2. Si la connexion au secteur est endommagée, elle doit être remplacée et vous devez procéder comme vous le feriez en cas de dommage (si applicable).

8. Recyclage:
8.1. Ces produits électriques, câbles, piles, emballages et manuels ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers classiques. Pour un recyclage approprié, veuillez apporter ces produits à votre bureau Creative Housewares le plus proche, où ils seront acceptés pour recyclage gratuitement.
8.2. Alternativement, veuillez contacter votre autorité locale ou service d'élimination des déchets ménagers pour plus de détails sur le point de collecte désigné le plus proche. La bonne élimination des produits permet d'économiser des ressources et d'éviter les effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement.

2.4.1. Asegúrese de que el aparato sea reparado únicamente por un técnico debidamente calificado y que solo se utilicen repuestos o accesorios originales para reemplazar las piezas/accesorios existentes.
2.4.2. Cualquier uso indebido o falta de seguir las instrucciones de uso anula la garantía y la responsabilidad del fabricante.

3. Instrucciones de uso:

3.1. Antes de usar:
3.1.1. Retire la película protectora del aparato (si corresponde).
3.1.2. Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes que entrarán en contacto con los alimentos según se describe en la sección de limpieza.

4. Cómo instalar las pilas:
4.1. Tire hacia atrás del botón 'OPEN' para levantar la tapa de la batería (Fig. 1).



Fig. 1

4.2. Inserte 4 pilas alcalinas AAA según los terminales positivo y negativo y cierre la tapa de la batería (Fig. 2).

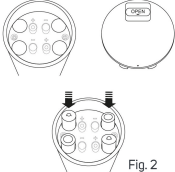


Fig. 2

4.1. Cómo usar:
4.1.1. Sujete firmemente uno de los extremos del molinillo, gire para abrir el contenedor según los iconos de indicación. Luego levante uno de los extremos para abrir el contenedor (Fig. 3).

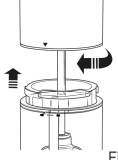
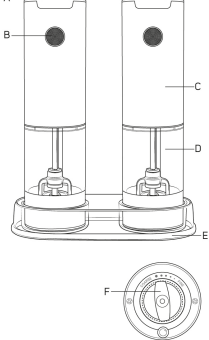


Fig. 3

4.1.2. Coloque pimienta o sal en el extremo transparente del contenedor (Fig. 4), adjunte y bloquee el cuerpo superior y el contenedor realizando el paso 4.1.3. en reversa.

Portuguese
Estimado cliente,
Obrigado por escolher comprar um produto da marca Mellerware. Graças a sua tecnologia, design e operação, e ao exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, é possível garantir um uso totalmente satisfatório e uma longa vida útil do produto.



1. Descrição das peças:
A. Tampa da bateria
B. Botão Liga/Desliga
C. Corpo superior
D. Recipiente
E. Base de armazenamento
F. Ajustador

2. Conselhos de segurança e avisos!
Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e mantê-las para futuras referências. A falta em seguir e observar estas instruções pode levar a um acidente. Limpe todas as partes do produto que estarão em contato com alimentos, conforme indicado na seção de limpeza, antes de usar.

2.1. Ambiente de uso ou de trabalho:
2.1.1. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas e escuras convidam a acidentes.
2.1.2. Utilize o aparelho em uma área bem ventilada.
2.1.3. Não coloque o aparelho em superfícies quentes, como placas de cozimento, queimadores a gás, fornos ou itens similares.
2.1.4. Mantenha crianças e espectadores afastados ao usar este aparelho.
2.1.5. Coloque o aparelho em uma superfície horizontal, plana e estável, longe de outras fontes de calor e do contato com a água.
2.1.6. Mantenha o aparelho longe de materiais inflamáveis como têxteis, cortinas, papelão ou papel, etc.



Fig. 4

4.1.3. Según las necesidades personales, gire el ajustador a grueso o fino (Fig. 5).



Fig. 5

4.1.4. Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado para moler, suelte el botón para detener (Fig. 6).

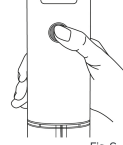


Fig. 6

Nota: Este producto cuenta con un botón de ajuste. El ajustador puede girarse entre la molienda más fina y la más gruesa.

4.1.5. Ajuste a Fino: Gire el ajustador de "COARSE" a "FINE", continúe girando hasta lograr la finura deseada.

4.1.6. Ajuste a Grueso: Gire el ajustador de "FINE" a "COARSE". Si el ajustador se afloja, podría ser causado por algunos granos de pimienta atascados en la muela. La muela son los bordes afilados y dentados que realizan la molienda. Por favor, comience el producto con precaución para hacerlo girar, luego la muela se aflojará y podrá continuar ajustando. Haga esto solo donde ninguna parte del cuerpo esté en contacto con posibles riesgos. Esta es una situación normal de la muela de cerámica y no afectará su uso normal.

4.1.7. Con condimentos en el contenedor, por favor no ponga el molinillo boca abajo durante mucho tiempo para evitar que los granos de condimento puedan entrar en el compartimento de la batería y causar corrosión de la batería.

2.1.7. Não coloque materiais inflamáveis perto do aparelho.
2.1.8. Não utilize o aparelho em conjunto com um programador, temporizador ou outro dispositivo que o ligue automaticamente.
2.1.9. Certifique-se de que a voltagem indicada na etiqueta de classificação corresponde às pilhas.
2.1.10. Não utilize o aparelho se ele tiver caído no chão ou se houver sinais visíveis de danos.
2.1.11. O aparelho não é adequado para uso externo.

2.2. 2.2. Segurança pessoal:
2.2.1. **ATENÇÃO:** Não deixe o aparelho sem supervisão durante o uso, pois há risco de acidente.
2.2.2. Não toque nas partes aquecidas do aparelho, pois isso pode causar queimaduras graves.
2.2.3. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não sendo adequado para uso industrial ou profissional. Não é destinado a ser utilizado por hóspedes em ambientes de hospitalidade, como pousadas, hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais, mesmo em casas de fazenda, áreas da equipe de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
2.2.4. Este aparelho não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
2.2.5. Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

2.3. Uso e cuidado:
2.3.1. Não utilize o aparelho se as peças ou acessórios não estiverem devidamente encaixados.
2.3.2. Não vire o aparelho durante o uso.
2.3.3. Não cubra a superfície de cozimento ou os alimentos com papel alumínio ou outros materiais similares.
2.3.4. Remova as pilhas quando não estiver em uso e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
2.3.5. Este aparelho deve ser armazenado fora do alcance das crianças.
2.3.6. Não armazene o aparelho se ainda estiver quente.
2.3.7. Nunca deixe o aparelho sem supervisão durante o uso e mantenha fora do alcance das crianças.
2.3.8. Se, por algum motivo, o aparelho começar a pegar fogo, NÃO USE ÁGUA PARA APAGAR O INCÊNDIO.

5. Limpeza:
5.1. El contenedor del producto puede limpiarse enjuagándolo con agua limpia, pero no lo sumerja ni lo ponga en el lavavajillas. (Nota: No enjuague la unidad principal con agua). Consulte la Fig. 7.



Fig. 7

6. Solución de problemas:
Si el molinillo no funciona o se detiene durante la molienda:

6.1. Por favor, verifique que las pilas sean pilas alcalinas.
6.2. Por favor, verifique que las pilas estén instaladas correctamente.
6.3. Por favor, confirme que haya suficiente energía en las pilas.
6.4. Por favor, ajuste el ajustador en dirección contraria a las agujas del reloj.

Si todas las operaciones anteriores son correctas y el molinillo sigue funcionando de manera anormal, por favor contacte al vendedor para obtener servicio de mantenimiento.

7. Anomalías y reparación:
7.1. Lleve el aparato a un centro de soporte autorizado si el producto está dañado u surgen otros problemas.
7.2. Si la conexión a la red eléctrica ha sido dañada, debe ser reemplazada y debe proceder como lo haría en caso de daño (si corresponde).

8. Reciclaje:
8.1. Estos productos eléctricos, cables, pilas, embalajes y el manual no deben mezclarse con los residuos domésticos comunes. Para un reciclaje adecuado, lleve estos productos a la oficina de Creative Housewares más cercana, donde serán aceptados para reciclaje sin cargo.
8.2. Alternativamente, por favor, póngase en contacto con su autoridad local o servicio de eliminación de residuos domésticos para obtener más detalles sobre el punto de recogida designado más cercano. La correcta disposición de productos ahorra recursos y previene efectos negativos en la salud humana y el medio ambiente.

2.4. Serviço:
2.4.1. Certifique-se de que o aparelho seja servido apenas por um técnico devidamente qualificado, e que apenas peças de reposição originais ou acessórios sejam usados para substituir as peças/acessórios existentes.
2.4.2. Qualquer uso indevido ou falha em seguir as instruções de uso torna a garantia e a responsabilidade do fabricante nulas e sem efeito.

3. Instruções de uso:

3.1. Antes de usar:
3.1.1. Remova o filme protetor do aparelho (se aplicável).
3.1.2. Antes de usar o produto pela primeira vez, limpe as partes que entrarão em contato com os alimentos conforme descrito na seção de limpeza.

4. Como instalar as pilhas:
4.1. Puxe para trás o botão 'OPEN' para levantar a tampa da bateria (Fig. 1).



Fig. 1

4.2. Insira 4 pilhas alcalinas AAA de acordo com os terminais positivo e negativo e feche a tampa da bateria (Fig. 2).

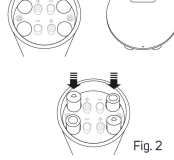


Fig. 2

4.1. Como usar:
4.1.1. Segure firmemente uma das extremidades do moedor, gire para abrir o recipiente de acordo com os ícones de indicação. Em seguida, levante uma das extremidades para abrir o recipiente (Fig. 3).

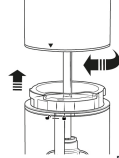


Fig. 3

French
Cher client,
Merci d'avoir choisi d'acheter un produit de marque Mellerware. Grâce à sa technologie, à sa conception et à son fonctionnement et au fait qu'il dépasse les normes de qualité les plus strictes, une utilisation pleinement satisfaisante et une longue durée de vie du produit peuvent être garanties.

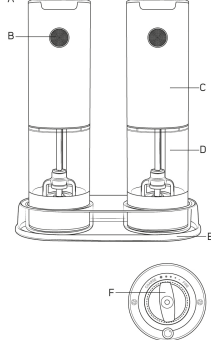


Fig. 5

1. Description des pièces:
A. Couvercle de la batterie
B. Bouton Marche/Arrêt
C. Corps supérieur
D. Conteneur
E. Base de stockage
F. Réglage

2. Conseils et avertissements de sécurité!
Lisez attentivement ces instructions avant d'allumer l'appareil et conservez-les pour référence ultérieure. Le non-respect et observation de ces instructions peuvent entraîner un accident. Nettoyez toutes les parties du produit qui seront en contact avec les aliments, comme indiqué dans la section de nettoyage, avant utilisation.

2.1. Environnement d'utilisation ou de
2.1.1. Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées et sombres invitent aux accidents.
2.1.2. Utilisez l'appareil dans un endroit bien ventilé.
2.1.3. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes, telles que les plaques de cuisson, les brûleurs à gaz, les fours ou des articles similaires.
2.1.4. Gardez les enfants et les spectateurs éloignés lors de l'utilisation de cet appareil.
2.1.5. Placez l'appareil sur une surface horizontale, plate et stable, à l'écart d'autres sources de chaleur et du contact avec l'eau.
2.1.6. Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables tels que les textiles, les rideaux, le carton ou le papier, etc.

4.1.2. Coloque pimenta ou sal na extremidade transparente do recipiente (Fig. 4), prenda e trave o corpo superior e o recipiente fazendo o passo 4.1.3. ao contrário.



Fig. 4

4.1.3. De acordo com as necessidades pessoais, gire o ajustador para grosso ou fino (Fig. 5).

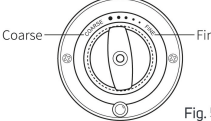


Fig. 5

4.1.4. Pressione e segure o botão liga/desliga para moer, solte o botão para parar (Fig. 6).

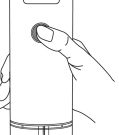


Fig. 6

NB: Este produto adota um botão de ajuste. O ajustador pode ser girado entre a moagem mais fina e a mais grossa.

4.1.5. Ajuste para Fino: Gire o ajustador de "COARSE" para "FINE", continue a girar até alcançar a finura desejada.
4.1.6. Ajuste para Grosso: Gire o ajustador de "FINE" para "COARSE". Se o ajustador afrouxar, pode ser causado por alguns grãos de pimenta presos na rebarba. A rebarba são as bordas afiadas e serrilhadas que fazem a moagem. Por favor, inicie o produto cuidadosamente para girar, então a rebarba será solta e você poderá continuar ajustando. Faça isso apenas onde nenhuma parte do corpo entrará em contato com quaisquer riscos potenciais. Esta é uma situação normal da rebarba de cerâmica e não afetará seu uso normal.
4.1.7. Com temperos no recipiente, por favor, não vire o moedor de cabeça para baixo por muito tempo, para evitar que grãos de tempero entrem no compartimento da bateria e causem corrosão na bateria.

2.1.7. Ne placez pas de matériaux inflammables près de l'appareil.
2.1.8. N'utilisez pas l'appareil en association avec un programmeur, un minuteur ou un autre dispositif qui l'allume automatiquement.
2.1.9. Assurez-vous que la tension indiquée sur l'étiquette de classification correspond aux piles.
2.1.10. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé par terre ou s'il présente des signes visibles de dommages.
2.1.11. L'appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur.

2.2. Seguridad personal:
2.2.1. **ATTENTION:** Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation, car il y a un risque d'accident.
2.2.2. Ne touchez pas les parties chauffées de l'appareil, car cela pourrait causer des brûlures graves.
2.2.3. Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique, et non à un usage industriel ou professionnel. Il n'est pas destiné à être utilisé par des clients dans des environnements d'hospitalité tels que les chambres d'hôtes, les hôtels, les motels et autres types d'environnements résidentiels, même dans les maisons de ferme, les zones du personnel de cuisine dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail.
2.2.4. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
2.2.5. Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2.3. 2.3. Utilisation et entretien :
2.3.1. Ne pas utiliser l'appareil si les pièces ou les accessoires ne sont pas correctement ajustés.
2.3.2. Ne pas retourner l'appareil pendant son utilisation.
2.3.3. Ne pas couvrir la surface de cuisson ou les aliments avec du papier d'aluminium et d'autres matériaux similaires.
2.3.4. Retirer les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant d'effectuer toute tâche de nettoyage.
2.3.5. Cet appareil doit être stocké hors de la portée des enfants.
2.3.6. Ne pas ranger l'appareil s'il est encore chaud.
2.3.7. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation et gardez-le hors de la portée des enfants.
2.3.8. Si, pour une raison quelconque, l'appareil venait à prendre feu, N'UTILISEZ PAS D'EAU POUR ÉTEINDRE LE FEU.

5. Limpeza:
5.1. O recipiente do produto pode ser limpo enxaguando com água limpa, mas não o deixe de molho ou o coloque na máquina de lavar louça. (Nota: Não enxágue a unidade principal com água). Consulte a Figura 7.



Fig. 7

6. Solução de problemas:
Se o moedor não funcionar ou parar durante a moagem:

6.1. Verifique se as pilhas são pilhas alcalinas.
6.2. Verifique se as pilhas estão instaladas corretamente.
6.3. Confirme se há energia suficiente nas pilhas.
6.4. Ajuste o ajustador no sentido anti-horário.

Se todas as operações acima estiverem corretas e o moedor ainda apresentar um funcionamento anormal, por favor, entre em contato com o fornecedor para serviço de manutenção.

7. Anomalias e reparos:
7.1. Leve o aparelho a um centro de suporte autorizado se o produto estiver danificado ou surgirem outros problemas.
7.2. Se a conexão à rede elétrica estiver danificada, ela deve ser substituída e você deve proceder como faria no caso de danos (se aplicável).

8. Reciclagem:
8.1. Esses produtos elétricos, cabos, pilhas, embalagens e o manual não devem ser misturados com resíduos domésticos comuns. Para reciclagem adequada, por favor, leve esses produtos para o escritório mais próximo da Creative Housewares, onde serão aceitos para reciclagem gratuitamente.
8.2. Alternativamente, entre em contato com sua autoridade local ou serviço de disposição de resíduos domésticos para mais detalhes sobre o ponto de coleta designado mais próximo. A disposição correta do produto economiza recursos e previne efeitos negativos na saúde humana e no meio ambiente.

2.4. Service:
2.4.1. Assurez-vous que l'appareil est entretenu uniquement par un technicien qualifié, et que seules les pièces détachées ou accessoires d'origine sont utilisés pour remplacer les pièces/accessoires existants.
2.4.2. Toute utilisation abusive ou non-respect des instructions d'utilisation rend la garantie et la responsabilité du fabricant nulles et non avenues.

3. Instructions d'utilisation:

3.1. Avant utilisation:
3.1.1. Retirez le film protecteur de l'appareil (si applicable).
3.1.2. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les pièces qui entreront en contact avec les aliments selon la méthode décrite dans la section de nettoyage.

4. Comment installer les piles:
4.1. Tirer le bouton 'OPEN' vers l'arrière pour soulever le couvercle de la batterie (Fig. 1).

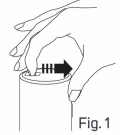


Fig. 1

4.2. Insérez 4 piles alcalines AAA en respectant les bornes positive et négative, puis refermez le couvercle de la batterie (Fig. 2).

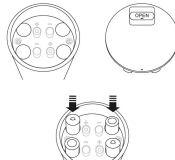


Fig. 2

4.1. Comment utiliser :
4.1.1. Tenez fermement l'une des extrémités du moulin, tournez pour ouvrir le conteneur selon les icônes d'indication. Ensuite, soulevez une extrémité pour ouvrir le conteneur (Fig. 3).

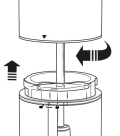


Fig. 3